

CONSIGLIO REGIONALE  
DELLA REGIONE AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT  
DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL

Bolzano, 23 febbraio 2023

class. 2.9.1-2023-6

Il numero di protocollo e la data sono associati  
al messaggio PEC o ai files allegati alla medesima

Ai Consiglieri regionali  
Alex MARINI  
Diego NICOLINI

LORO SEDI

**Oggetto:** risposta all'interrogazione n. 148/XVI.

In risposta all'interrogazione di cui all'oggetto si comunica quanto segue:

Quesito 1): dal momento che i consiglieri regionali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vengono eletti nella funzione di consiglieri provinciali della Provincia autonoma di Trento ovvero di Bolzano in base alle due rispettive leggi elettorali provinciali e che tali leggi provinciali rimandano alla disposizione (articolo 14 della legge 21 marzo 1990, n. 53) richiamata dai proponenti dell'interrogazione – articolo 25, comma 4, articolo 27, comma 1, lettera c) e comma 3, articolo 33, comma 1 della legge provinciale 5 marzo 2003, n. 2, della Provincia autonoma di Trento e articolo 16, comma 5, articolo 17, comma 1, lettera c) della legge provinciale 19 settembre 2017, n. 14, della Provincia autonoma di Bolzano – si ritiene opportuno, per ragioni di competenza, rinviare i consiglieri proponenti l'interrogazione rispettivamente alle Province ovvero ai Consigli provinciali di Trento e di Bolzano.

Quesito 2): in coerenza con la risposta fornita al quesito n. 1, la risposta al secondo quesito è negativa. Anche in questo caso, per ragioni di competenza, si ritiene opportuno rinviare i consiglieri proponenti l'interrogazione rispettivamente alle Province ovvero ai Consigli provinciali di Trento e di Bolzano.

Distinti saluti.

IL PRESIDENTE  
- Josef Noggler -  
(firmato digitalmente)

JR/TS

*Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.lgs. 39/93).*



Bozen, 23. Februar 2023

class. 2.9.1-2023-6

Protokollnummer und Datum sind aus der zertifizierten elektronischen Post (PEC) oder den Beilagen ersichtlich

An die Regionalratsabgeordneten  
Alex MARINI  
Diego NICOLINI  
IM HAUSE

**Betreff:** Antwort auf die Anfrage Nr. 148/XVI.

In Beantwortung der im Betreff genannten Anfrage teile ich Ihnen Folgendes mit:

Zu Frage 1): Angesichts der Tatsache, dass die Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol als Landtagsabgeordnete in den beiden autonomen Provinzen Trient und Bozen auf der Grundlage zweier Landeswahlgesetze gewählt werden und die vorgenannten Landesgesetze auf die von den beiden anfragenden Abgeordneten Bezug genommene Bestimmung (Artikel 14 des Gesetzes Nr. 53 vom 21. März 1990) verweisen – Artikel 25 Absatz 4, Artikel 27 Absatz 1 Buchstabe c) und Absatz 3 sowie Artikel 33 Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 2 vom 5. März 2003 der Autonomen Provinz Trient und Artikel 16 Absatz 5 sowie Artikel 17 Absatz 1 Buchstabe c) des Landesgesetzes Nr. 14 vom 19. September 2017 der Autonomen Provinz Bozen –, erscheint es angemessen, die anfragenden Abgeordneten zuständigkeitshalber an die beiden Provinzen bzw. Landtage von Trient und Bozen zu verweisen.

Zu Frage 2): Aufgrund der gebotenen Kohärenz zur Antwort auf Frage 1 fällt die Antwort auf Frage 2 negativ aus. Es erscheint wiederum angemessen, die anfragenden Abgeordneten zuständigkeitshalber an die beiden Provinzen bzw. Landtage von Trient und Bozen zu verweisen.

Mit freundlichen Grüßen.

DER PRÄSIDENT  
- Josef Nogglner -  
(digital signiert)

JR

*Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).*